



*МЕЖДУНАРОДНАЯ  
КОНВЕНЦИЯ  
О ЛИКВИДАЦИИ  
ВСЕХ ФОРМ  
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.  
GENERAL

CERD/C/62/CO/6  
2 June 2003

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ  
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ  
Шестьдесят вторая сессия  
3-21 марта 2003 года

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-  
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ**

**Заключительные замечания Комитета по ликвидации  
расовой дискриминации\***

**Польша**

1. Комитет рассмотрел пятнадцатый и шестнадцатый периодические доклады Польши, которые подлежали представлению 4 января соответственно 1998 и 2000 годов и были представлены в одном документе (CERD/C/384/Add.6), на своих 1572-м и 1573-м заседаниях (CERD/C/SR.1572 и 1573), состоявшихся 14 и 17 марта 2003 года. На своем 1581-м заседании (CERD/C/SR.1581), состоявшемся 21 марта 2003 года, он принял следующие заключительные замечания.

**А. Введение**

2. Комитет приветствует развернутые пятнадцатый и шестнадцатый периодические доклады, представленные в одном документе, а также подробную дополнительную

---

\* Просьба иметь в виду, что вместо прежнего условного обозначения CERD/C/304/Add.... впредь будет использоваться условное обозначение CERD/C/Session No./CO/...

информацию, полученную от делегации государства-участника в ходе ее устного выступления. Комитет выражает свое удовлетворение по поводу присутствия на заседаниях большой и высокопоставленной делегации и выражает признательность ее членам за откровенные и конструктивные ответы на заданные вопросы.

3. Комитет также удовлетворен ответами, представленными в докладе в связи со многими вопросами и проблемами, которые были подняты в его предыдущих заключительных замечаниях.

## **В. Позитивные аспекты**

4. Комитет с удовлетворением отмечает, что 16 октября 1997 года государство-участник сняло свою оговорку по статье 22 Конвенции, 1 декабря 1999 года сделало предусмотренное в статье 14 Конвенции заявление о признании компетенции Комитета получать и рассматривать сообщения от отдельных лиц и 23 августа 2002 года ратифицировало поправку к статье 8 Конвенции.

5. Комитет приветствует создание в парламенте (Сейме) в августе 1999 года Комитета по делам национальных и этнических меньшинств, а также продолжающиеся усилия по подготовке проекта всеобъемлющего закона о защите национальных меньшинств.

6. Комитет с удовлетворением отмечает, что мандат Управления Уполномоченного по вопросам равенства мужчин и женщин будет расширен с целью охвата всех форм дискриминации, включая дискриминацию по признаку расы или этнического происхождения.

## **С. Вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации**

7. Комитет приветствует разъяснение государства-участника относительно того, что Конвенция, согласно Конституции, прямо применима во внутреннем законодательстве, но в то же время обращается к государству-участнику с просьбой представить в его следующем периодическом докладе конкретные примеры судебных решений, в которых содержатся ссылки на Конвенцию.

8. Отмечая усилия, предпринимаемые государством-участником с целью запрещения на основе законодательства всех форм распространения идей, основанных на расовом превосходстве или ненависти и подстрекательства к расовой ненависти, Комитет напоминает государству-участнику о том, что в соответствии со своим обязательством по статье 4 оно должно запрещать все организации и деятельность, в том числе через

средства массовой информации, которые поощряют расовую дискриминацию и подстрекательство к ней. Он предлагает государству-участнику активизировать свою деятельность по осуществлению уже действующего в этой области законодательства.

9. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что разбирательство по некоторым делам, касающимся подстрекательства к расовой ненависти, было прекращено вследствие небольшого размера нанесенного обществу ущерба. Комитет считает, что в соответствии с Конвенцией все такие случаи наносят обществу чрезвычайно большой ущерб.

10. Комитет обеспокоен сообщениями о случаях мотивированных расовыми соображениями злоупотреблений и дискриминации в отношении евреев, рома и лиц африканского и азиатского происхождения, которые не были надлежащим образом расследованы правоохранительными органами. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свою деятельность с целью пресечения такого рода случаев и наказания виновных в совершении таких действий, в частности путем строгого применения соответствующего законодательства и норм, предусматривающих правовые санкции. Он также рекомендует организовать надлежащую подготовку и инструктаж сотрудников правоохранительных и судебных органов по вопросам рассмотрения жалоб в связи с преступлениями, совершенными на расовой почве.

11. Комитет разделяет озабоченность государства-участника по поводу допущенных в ходе переписи населения нарушений, в частности в том, что касается регистрации информации, полученной от лиц, заявивших, что по своему национальному происхождению они не являются поляками. Он рекомендует государству-участнику принять все эффективные меры с целью предотвращения подобных случаев в будущем.

12. Комитет приветствует усилия государства-участника по осуществлению комплексной программы защиты прав рома в Малопольском воеводстве и настоятельно рекомендует государству-участнику охватить этой программой другие воеводства страны, принимая во внимание Общую рекомендацию XXVII (57) от 16 августа 2000 года, касающуюся дискриминации в отношении рома. Он далее рекомендует государству-участнику уделять особое внимание правам рома в сфере жилья и занятости и просит государство-участник включить информацию об экономических, социальных и культурных правах рома в свой следующий периодический доклад.

13. Комитет отмечает усилия по удовлетворению особых потребностей детей рома в области образования, однако обеспокоен тем, что в некоторых случаях эти усилия привели к созданию изолированных классов с более низким уровнем преподавания, чем в

классах для польских детей. Комитет рекомендует, чтобы в рамках новых программ была обеспечена максимально возможная интеграции детей рома в обычные школы, что необходимо во избежание дискриминации, и чтобы государство-участник принимало на работу большее число преподавателей и помощников преподавателей из числа рома. Комитет предлагает государству-участнику включить в свой следующий периодический доклад более подробную информацию по этому вопросу и информацию о прогрессе, достигнутом в этой области.

14. Комитет с удовлетворением отмечает усилия, направленные на включение образования в области прав человека в школьную учебную программу, и настоятельно рекомендует государству-участнику вынести эту деятельность за рамки школьной системы с целью поощрения взаимопонимания и терпимости между всеми расовыми и этническими группами общества. В этой связи особое внимание следует уделять роли средств массовой информации.

15. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику провести консультации с организациями гражданского общества, занимающимися вопросами борьбы с расовой дискриминацией, в рамках подготовки следующего периодического доклада.

16. Комитет рекомендует государству-участнику принять во внимание соответствующие части Дурбанской декларации и Программы действий при осуществлении Конвенции в рамках внутренней правовой системы, в частности в том, что касается статей 2-7 Конвенции, и включить в свой следующий периодический доклад информацию о планах действий и других мерах, принимаемых для осуществления Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

17. Комитет рекомендует знакомить общественность с докладами государства-участника с момента их представления и аналогичным образом распространять замечания Комитета по этим докладам.

18. Комитет рекомендует государству-участнику представить свой семнадцатый периодический доклад вместе с восемнадцатым периодическим докладом, а также девятнадцатым периодическим докладом, подлежащим представлению 4 января 2006 года, и осветить в нем все вопросы, затронутые в настоящих заключительных замечаниях.

-----